

U Áanalte'il Xookilo'ob ich Maaya T'aan 3

Libro de literatura
en lengua maya 3



Incluye cd

© Dirección General de Educación Indígena 2018
Avenida Universidad 1200, piso 6, cuadrante 10, ala sur,
Col. Xoco, C.P. 03330, Benito Juárez, Ciudad de México.

Primera edición, 2018

Impreso en México.
Distribución gratuita.
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos.
Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier
medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito
del titular de los derechos.

Libro de literatura en lengua maya 3

fue elaborado en la Dirección de
Apoyos Educativos de la
Dirección General de Educación Indígena
de la Subsecretaría de Educación Básica
de la Secretaría de Educación Pública.

DGEI

Dirección editorial
Erika Pérez Moya

Coordinación Editorial
Gabriela Guadalupe Córdova Cortés

Diseño editorial
Jorge Mustarós Pérez

Testigo de audiolibros
Arturo Viramontes Gómez

Servicios Editoriales
Sociedad para el Desarrollo
Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

Leer nos incluye a TODOS, IAP

Dirección y Coordinación
Fernanda Rosete Mac-Gregor Staines

Mediación
Amalia Acitlali Vásquez Córdova
Carlos Arias Galindo
María Teresa Valencia Ávila
Ma. Esther Pérez Feria

Ilustración
Abraham Balcázar

Audiolibros
Carlos Alberto Matamoros Gómez

Interpretación en lengua
y reinterpretación de textos*
Luis Armando Tamay May
Irene Aracelly Caamal Chi
Gelmy Rosalva Naal May
Marcos Rafael Chan Cauich
Milner Rolando Pacab Alcocer

1ra. Corrección de estilo y gramatical
Ma. Esther Pérez Feria

2da. Corrección de estilo y gramatical
Rodrigo Flores Sánchez

* La interpretación y reinterpretación de
textos se realizó a partir del libro
U áanalte'il u xookil maaya,
editado en 2004 en el Taller de
Campeche, Quintana Roo y Yucatán,
actualización de siete libros en lenguas indígenas
de Chiapas y Yucatán por docentes convocados
por IBBY México / Leer nos incluye a todos,
del 12 al 16 de Marzo de 2018.





11. Los animales domésticos de mi abuelita

Audio 68

Yo vivo en Mérida, pero mi abuelita vive en un pueblo llamado Yaxcabá. Me encanta ir a visitarla porque tiene muchos animales domésticos.

Cuando llego a su casa me agrada mucho escuchar el canto del gallo, los ladridos del perro y el relinchar del caballo.

Todos los días, apenas amanece, me despierta el canto del gallo, los maullidos del gato o el bramido del toro. Apenas despierto, acostumbro preguntarle a mi abuelita:

—Hermosa abuelita, ¿ya has alimentado a tu borrego y a tu pavo?

Si responde que no, le pido una jícara de maíz o masa para ir corriendo a darles de comer.

Al toro no lo alimento porque me da miedo acercarme a él, pues una ocasión estuvo a punto de cornearme; también acostumbro alimentar al gato.

Antes también le daba de comer al cerdo, pero ahora ya no lo tiene porque lo mató para que lo comiéramos en cochinita pibil. Además, me dijo que cuando regrese a visitarla guisará el gallo para que también nos lo comamos. Yo le dije que la carne del gallo debe estar muy dura y que lo que se me antoja es su pavo o su borrego.

Cuando me despedí de mi abuelita me dijo que

me regalará a su perro para que me lo lleve a Mérida, pero lo que yo me quiero llevar es al toro o al caballo. Sin embargo, sé que en Mérida no puedo tener a ninguno de los dos como animales domésticos.

Y tú, ¿qué animales domésticos tienes? ¿Tienes gallo, pavo, gato o perro?

Si es así, ¿puedo ir a visitarte a tu casa?

Milner Rolando Pacab Alcocer
Yaxcabá, Yucatán

Libro de Literatura Maya,
se terminó de imprimir por encargo
de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos

